

◎錦礪埠達權支社鳴謝經費

林國榮拾圓	謝智三圓	劉振貳圓五	梁成	劉卓南
陳根源	周相	李九勝	梁保	胡維德
伍勳爵	張椿澤	趙卓莊	周開琳	關崇昌
黃卓凡	劉希玉	沈桂釗	每壹圓五	李天常
許烈	劉福寶	馬宗	每壹圓	戚梓棠

嘉惠川石
以謝
思不稱乎

N ST.	
緬街門牌四	
LEUNG urgeon	J. K. CHO OPTOMETRIST
西 梁	配鏡專家 愛權
v 4934 0636	電話 Marine
星期壹 至星期六	下午一時 至六時 上午拾時 至拾二時

都民治黨 體育會 六元全祝詞

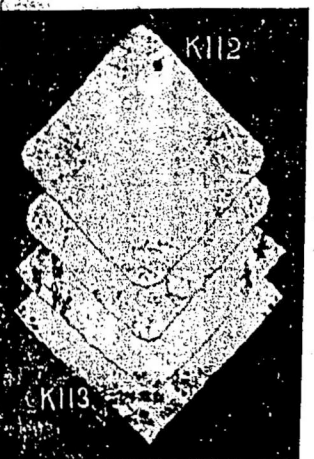
426 M	(樓二號六二)
DR. W. S. CHU	DR. S. Y.
DENTIST	Physician
士博科牙	士
魂	魂
醫所 TAtlow 4843	醫所 TA
住宅 K	住宅 K
星期一 至星期五	星期一 至星期五
下午二時 至九時	下午二時 至九時
星期六 至星期日	星期六 至星期日
上午九時至十二時	上午九時至十二時
下午一時 至五時	下午一時 至五時

黨拾元 達權財五元 全祝詞 硃

KUO SEUN
IMPORTERS
CO. LTD.

89-91 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
TA. 3735 PA. 6023

國信有限公司



鄭維超 陳文祿 鄭寔家 馮秀溪

絲巾質地幼滑花草
栩栩如生
九寸素白細繡四角花巾
每打七元五毛
九寸文華紡繡四角彩花巾
每打拾三元二

馬得英	全拾元	馮錫沾四元
-----	-----	-------

統輪船
大總代理 加華客務

西行船期如下

十二月十四日	◎正月廿八日
十二月廿二日	◎二月十一日
一月七日	◎二月廿五日

NAC
Airline of the Orient

張木生 徐國森 馬立恩 以上每
二元五毛 黃葵專兄弟 綿茂弟

飛機公司客位僑梓
美各埠均能料理
船公司 雲
總代理 均安號馬均德
利代理 利同昌馬炳耀 啓

參照卷八真一和 征昌號改在二

統輪船
加華客務
大總代理

品行船期如下

十二月十四日	◎正月廿八日
十二月廿二日	◎二月十一日
正月七日	◎二月廿五日
正月二十一日	◎三月九日

飛機公司客位僑梓
美各埠均能料理

船公司
總代理
均安號馬均德
利代理利同昌馬炳耀
啓

飛往中國
請坐中國飛機

本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵滬及國語隨機待應每星期四
及星期一 由三藩市直飛香港廣州上海北平及遼
東各大城市搭客載貨定座從速如蒙惠顧請向本處或
代理人接洽

CHINA NATIONAL AVIATION CORP.
326 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394

中國航空公司舊金山辦事處啓

雲城代理林國良
片打街東七一三號
Canada Phone MA. 3439
Tai Ping Yang Traders Ltd.
73 E. Pender St. Vancouver

KUO SEUN
IMPORTERS
CO. LTD
 89-91 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B.C.
 TA. 3735 PA. 6023

場商貨國司公限有信國

新到中國顧繡
絲巾質地幼滑花草
栩栩如生
 九寸素白細繡四角花巾
 每打七元五毛
 九寸文華紡繡四角彩花巾
 每打拾三元二

426 MAIN ST. (樓二號六二四牌門街緬)		
DR. W. S. CHU DENTIST 士博科牙 琨社趙	DR. S. W. LEUNG Physician & Surgeon 士博醫西 魂甦梁	J. K. CHOW OPTOMETRIST 家專鏡配眼驗 權愛周
診所 TAtlow 4843		
醫所 TAtlow 4934 住宅 KE. 0636		
星期一至星期五 下午二時至九時 星期六至星期日 上午九時至十二時 下午一時至五時	星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至五時	星期一至星期五 上午拾時至拾二時 下午一時至六時

林國榮拾圓 謝智三圓 劉振貳圓五 梁成 劉卓南
陳根源 周相 李九勝 梁保 胡維德 每二元
伍勳爵 張椿澤 趙卓莊 周開琳 關崇昌 何合
黃卓凡 劉希玉 沈桂釗 每壹圓五 李天常 盧梓岑
許烈 劉福實 馬宗 每壹圓

飛往中國
請坐中國飛機
本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵滬及國語隨機侍應每星期四
及星期一 由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠
東各大城市搭客戰貨定座從速如蒙惠顧請向本處或
代理人接洽
CHINA NATIONAL AVIATION CORP
236 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓
雲城代理林國良
片打街東七十一號
Canada Phone MA 3439

每二圓 梁賢聰 吳榮瑞 梁成 梁吉 林健 湯佑
 梁榮 黃榮春 梁後 每壹圓
 ◎ 吶吡民治黨卅吉年經費鳴謝
 生利館卅九元 合利公司三十拾五元 鄭忠梅 周新和
 每五元 南京樓四元 陳明琚三元五毛 趙將潮三元
 林伙 林美進 關森 岑池福 周玉生 林洪公
 每貳元五 江南樓 譚子歡 趙社田 梁秀鳳 徐鎮泉
 曾錫元 湯惠予 唐自璉 關祥生 每貳元 黃旺
 程大妹女士 譚子安 李錫仍 岑永同 陳丹桂 以上
 每壹元五 黃旺 駱兆龍 駱兆全 每壹元 譚子富
 譚子諄 鄭長培 每五毛

電話 仔連入壹〇五

China Age
MA. 8105
256 E. Pender S

中國經理有限公司

片打街東式五六號



Chinese Manager Limited
Res. CE. 3328
t. Vancouver, B. C.